



KOMISJA EUROPEJSKA
DYREKCJA GENERALNA DS. ENERGII I TRANSPORTU

Dyrektor Generalny

Bruksela, dnia 24. 04. 2007 r.
TREN/A.4 MS/cm D(2007) 308701

Dotyczy: Polska – istniejące środki pomocy w sektorze transportu

Szanowny Panie Ambasadorze!

Zgodnie z przepisami art. 4 rozdział 3 załącznika IV do Traktatu o Przystąpieniu „programy pomocowe oraz środki pomocy indywidualnej wprowadzone w życie przed datą przystąpienia i nadal stosowane po tym dniu uznaje się za pomoc istniejącą w rozumieniu art. 88 ust. 1 Traktatu WE do końca trzeciego roku od dnia przystąpienia, z zastrzeżeniem następującego warunku: o środkach pomocowych Komisja jest powiadamiana w ciągu czterech miesięcy od dnia przystąpienia.”

Dodatkowo przepisy Traktatu o Przystąpieniu stanowią, że „nowe państwa dostosują udzielanie pomocy uznanej za istniejącą zgodnie z powyższym akapitem, w celu zapewnienia zgodności z wytycznymi stosowanymi przez Komisję, przed końcem trzeciego roku po dniu przystąpienia.”

Działając na podstawie wspomnianych przepisów władze reprezentowanego przez Pana kraju przedstawiły Komisji wykaz środków pomocy państwa. Środki te będą uważane za „istniejącą pomoc” w rozumieniu art. 88 ust.1 Traktatu WE do końca trzeciego roku od dnia przystąpienia, tzn. do dnia 30 kwietnia 2007 r., niezależnie od tego, czy są zgodne z przepisami wspólnotowymi w dziedzinie pomocy państwa. Koniec kwietnia 2007 r. jest również dla władz reprezentowanego przez Pana kraju ostatecznym terminem dostosowania przedłożonych środków w celu osiągnięcia ich zgodności z *acquis communautaire* po wygaśnięciu wspomnianego trzyletniego okresu. W przypadku, gdy nie będą zgodne z prawem UE po dniu 30 kwietnia 2007 r., środki te zostaną uznane za „nową pomoc”.

Komisja przeanalizowała przedstawione programy pomocowe oraz środki pomocy indywidualnej. W załączniku do niniejszego pisma znajduje się wykaz środków, które

Jego Ekscelencja Ambasador Jan TOMBIŃSKI
Stały Przedstawiciel Rzeczypospolitej Polskiej przy Unii Europejskiej
Avenue Tervueren 282-284
1150 Bruxelles

zgodnie z oceną przeprowadzoną **na podstawie informacji dostarczonych przez władze reprezentowanego przez Pana kraju** budzą wątpliwości co do zgodności z przepisami wspólnotowymi w dziedzinie pomocy państwa. Wobec powyższego, na tym etapie Komisja musi uznać, że wspomniane środki na podstawie przedłożonego przez Państwa opisu, jeśli nie zostały dostosowane w celu osiągnięcia zgodności z przepisami wspólnotowymi, po dniu 30 kwietnia 2007 r. muszą być uznane za „nową pomoc” wymagającą zatwierdzenia przez Komisję zgodnie z art. 88 ust. 3 Traktatu.

Komisja zwraca się do władz reprezentowanego przez Pana kraju o uwzględnienie powyższych zastrzeżeń i, co za tym idzie, rozważenie konieczności zgłoszenia poszczególnych środków.

Pragnę poinformować, że odpowiednie służby w podległej mi Dyrekcji Generalnej chętnie odpowiedzą na wszelkie pytania dotyczące niniejszego pisma. Niniejszą sprawą zajmuje się dział: „Rynek wewnętrzny i konkurencja”. Osoby prowadzące sprawę: Pani Marie Wolfcarius, tel.: +32 2 2951394, faks: +32-2-2964104, e-mail: marie.wolfcarius@ec.europa.eu, kierownik działu, oraz Pan Mikołaj Stasiak, tel.: +32 2 2997973, faks: +32-2-2964104, e-mail: mikolaj.stasiak@ec.europa.eu.

Z wyrazami szacunku

p.o. 
Matthias Ruete

Załącznik

1. Finansowanie budowy autostrad (z zastosowaniem modelu partnerstwa publiczno-prywatnego).
2. Wsparcie dla przedsiębiorców wykonujących przewozy pasażerskie w transporcie lokalnym związane z realizacją zadań o charakterze użyteczności publicznej.
3. Dotacje na sfinansowanie inwestycji w transporcie zbiorowym.
4. Wsparcie procesu prywatyzacji przedsiębiorstw państwowych prowadzących działalność w sektorze transportu.
5. Zwolnienia w zakresie podatków lokalnych.
6. Pomoc publiczna w formie gwarancji i poręczeń udzielanych przez Skarb Państwa.
7. Restrukturyzacja wierzytelności Skarbu Państwa z tytułu udzielonych poręczeń i gwarancji.
8. Dofinansowanie zakupów sprzętu i urządzeń, niezbędnych dla bezpieczeństwa działalności lotniczej i nadzoru w tym zakresie.
9. Zwolnienie z podatku od nieruchomości budynków, budowli i zajętych pod nie gruntów na obszarze części lotniczych lotnisk użytku publicznego.
10. Poprawa infrastruktury w portach morskich.
11. Poprawa infrastruktury zapewniającej dostęp do portów morskich od strony morza.
12. Zwolnienie z podatku dochodowego od osób prawnych dochodów podmiotów zarządzających portami lub przystaniami morskimi w części przeznaczonej na budowę, rozbudowę i modernizację infrastruktury portowej oraz na realizację określonych zadań.
13. Komercjalizacja, restrukturyzacja i prywatyzacja przedsiębiorstwa państwowego Polskie Koleje Państwowe (PKP).
14. Organizowanie i dotowanie regionalnych kolejowych przewozów pasażerskich wykonywanych w ramach obowiązku służby publicznej oraz nabywanie kolejowych pojazdów szynowych.
15. Zwolnienie z podatku od nieruchomości budowli kolejowych stanowiących całość techniczno-użytkową wraz z instalacjami i urządzeniami, służących do ruchu pojazdów kolejowych, organizacji i sterowania tym ruchem, umożliwiających dokonywanie przewozów osób lub rzeczy - wykorzystywanych wyłącznie na potrzeby publicznego transportu kolejowego, a także zajętych pod nie gruntów.
16. Zakup pojazdów kolejowych przeznaczonych do przewozów pasażerskich oraz lokomotyw interoperacyjnych.
17. Fundusz Żeglugi Śródlądowej